

Ш 12
Н 34

**НАУЧНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ
И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ
ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

ТВЕРЬ 2003

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Тверской государственной университет

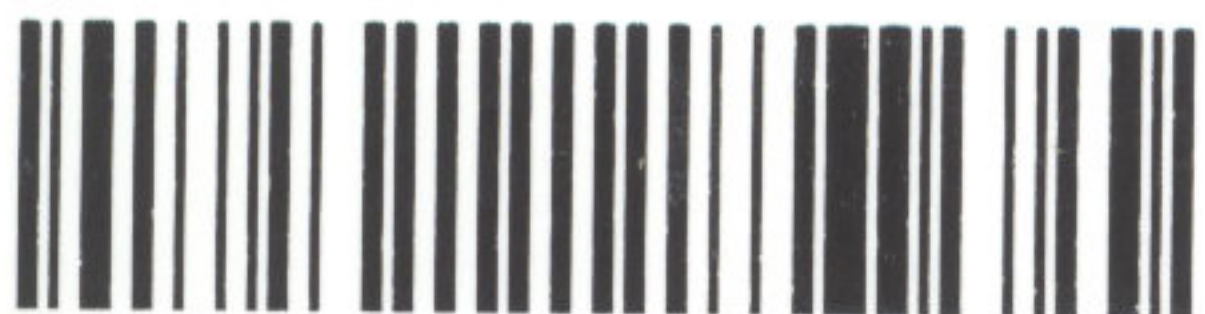
НАУЧНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Материалы межвузовской научно-практической конференции

06

Тверской государственной университет

ТВЕРЬ 2003



Научная библиотека

00003577

Ш12

УДК 802/809(072.8)(063)

ББК Ш12-913я431

НЗ4

Редакторы Т.А. Жалагина, Н.А. Комина

НЗ4 Научно-лингвистические и психолого-педагогические проблемы преподавания иностранного языка: Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2003. – 216 с.

В сборнике представлены материалы межвузовской научно-практической конференции «Научно-лингвистические и психолого-педагогические проблемы преподавания иностранного языка».

В ходе конференции обсуждались следующие проблемы: коммуникативно-культурологические аспекты процесса обучения ИЯ; лексикологические, стилистические и грамматические проблемы в методике преподавания ИЯ; психолого-педагогические проблемы организации процесса обучения ИЯ; перевод, деловое общение и проблемы понимания текста в обучении ИЯ для специальных целей; новое в методологии обучения иноязычной речи; социокультурный компонент в преподавании иностранных языков.

Сборник содержит статьи, посвященные широкому кругу проблем на материале английского, немецкого и французского языков.

Предназначается для аспирантов и преподавателей иностранного языка.

Отпечатано с авторских оригиналов

БИБЛИОТЕКА
ТВЕРСКОГО
ГОСУНИВЕРСИТЕТА

Тверской государственный
университет, 2003

С О Д Е Р Ж А Н И Е

1. Бурлаков В.В. «Использование средств визуализации в деловом общении (на материале преподавания немецкого языка группам менеджеров)».....	3
2. Бурмистрова Л.П. «Дефансив – коммуникативный акт защиты».....	6
3. Бушев А.Б. «Риторика газетная и социально-политическая: понимание».....	11
4. Виноградова Е.В. «О реализации принципа педагогической грамматики».....	17
5. Воротнева Е.А. «Источники повышения мотивации учащихся в условиях овладения иностранным языком».....	21
6. Деев А.А. «Французские «гастарбайтеры» в Германии (стилистическое освоение)».....	27
7. Джоджуа О.Ф., Музыкантова И.В., Таракашкова И.Г. «Классификация придаточных предложений в латинском языке (метод профессора А.Ф.Лосева)».....	30
8. Дмитриева Т.В. «Роль синхронического и диахронического принципов в морфонологическом исследовании».....	34
9. Ерилова С.Л. «Лингвокультурологические аспекты метафоризации и основания выявления культурных смыслов в политическом дискурсе».....	36
10. Ефременкова Т.Л. «Язык делового общения как разновидность языка для специальных целей».....	40
11. Жалагина Т.А. «Проявления профессиональной деформации вузовских преподавателей в экспертной оценке».....	45
12. Жалагина Т.А. «Позиционирование проявлений профессиональной деформации преподавателя вуза в пространстве «активность-важность».....	50
13. Жукова Н.А. «К вопросу о некоторых способах образования терминов в области экономики».....	52
14. Захарова Н.В. «Критика теоретических исследований по художественному переводу».....	57
15. Зильберт Л.Р. «Денотатные карты и денотатные графы в процессе обучения иностранному языку».....	59
16. Иванова О.В. «Формирование лексической компетенции студентов первого курса языкового факультета».....	63
17. Карпенко Ю.Н. «Специфика концовки немецкой народной сказки, её социокультурные корни».....	68
18. Комина Н.А. «Учебный дискурс как основная единица профессиональной коммуникации».....	72
19. Комина Н.А. «Коммуникативные принципы построения организационного педагогического дискурса».....	82

20.	Копылова Н.В. «Формирование условий результативности деятельности преподавателя при обучении студента иностранному языку (психологический аспект)».....	87
21.	Копылова Н.В. «Формирование учебных групп изучения иностранного языка с учетом принципа однородности по языковым и психологическим показателям».....	92
22.	Костяев А.П. «О двух подходах лингвистической интерпретации эмотивного концепта инвективы».....	96
23.	Крестинский И.С. «Проблемы выбора и сочетания учебных материалов на уроке иностранного языка».....	104
24.	Кучерявая В.Н. «Система упражнений по обучению письму и письменной речи (в неязыковом вузе)».....	110
25.	Кучукова Л.П. «Мир звуков немецкой народной песни».....	114
26.	Латощенко Ю.В. «Да-высказывания в составе коммуникативно-интерактивного акта».....	118
27.	Леонова А.И. «Кулинаронимы в художественном тексте: лингвострановедческий аспект».....	122
28.	Мамаева Н.Л. «Некоторые проблемы обучения грамматическим основам перевода».....	125
29.	Мамаева О.С. «Прагматические аспекты изучения диалога».....	128
30.	Масленникова Е.М. «Лексикон как ключ к пониманию культуры».....	134
31.	Никитина Н.П. «Самостоятельная учебная деятельность как целостный процесс при изучении иностранных языков».....	139
32.	Пантелеева Е.Ю. «Родной язык: за и против».....	144
33.	Перельгина Е.М. «Место рефлексивного подхода в формировании программ обучения в журналистике».....	146
34.	Ратова Т.Е. «Фразеологические единицы с элементом <i>hand</i> в английском языке».....	150
35.	Родионова Т.Г. «Обучение языку. Проблема понимания».....	154
36.	Романова Е.Г., Костяев А.П. «Языковая репрезентация аффективной категории инвективной реплики в профессиональной коммуникации».....	159
37.	Рыжова Л.П. «Функционально-прагматическая характеристика речевого акта (о протопрагматических традициях во французском языкознании)».....	167
38.	Травкина А.Д. «Долгие и краткие гласные как конкурирующие элементы в фонемном составе английского слова».....	173
39.	Филиппова Т.И. «О частотных антонимичных парах».....	176
40.	Чехлыстова С.И. «Основные теоретические подходы к процессу неологизации».....	180
41.	Чижова Н.Н. «Аудирование на неязыковых факультетах вузов».....	186

42.	Шапиро Р.Я. «Организационные параметры научного текста»...	.191
43.	Шведова С.Э. «Театральные постановки на уроках иностранного языка в неязыковом вузе, как средство формирования интереса у обучаемых».....	.194
44.	Шевцова А.А. «Специфика смыслообразования в сказке О. Уайлда «Счастливый Принц».....	.197
45.	Замятина Е.Ю. «Структура ситуации необходимости: возможные сочетания элементов».....	.200
46.	Сизова В.В. «Новые подходы к промежуточному и итоговому контролю знаний в вузе».....	.207
47.	Крестинский С.В. «О роли невербальных компонентов в языковой коммуникации».....	.212

Научная библиотека ТГУ

**НАУЧНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ
И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ
ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Материалы межвузовской научно-практической
конференции

Технический редактор Т.В.Малахова

Подписано в печать 24.02.2003. Формат 60 × 84 1/16.

Бумага типографская № 1. Печать офсетная.

Усл.печ.л. 13,75. Уч.-изд.л. 14,39. Тираж 100 экз. Заказ № 150.

Тверской государственный университет,

Редакционно-издательское управление.

Адрес: Россия, 170000, г. Тверь, ул. Желябова, 33.

Тел. РИУ: (0822) 42-60-63.

Научная библиотека ТВГУ